

Αθήνα: 13/01/2026

Α.Π.: 35/2026

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ
ΠΛΗΡΩΣΗ ΘΕΣΕΩΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΑ ΦΑΡΣΙ
στο Κέντρο Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλικων Αγοριών στην Αθήνα**

Τόπος Εργασίας: **Αθήνα**
Είδος σύμβασης: **Εξαρτημένη εργασία πλήρους απασχόλησης**
Διάρκεια: **Ορισμένου χρόνου**

Η «ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - Οικουμενικό Πρόγραμμα Προσφύγων», αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία της Εκκλησίας της Ελλάδος, λειτουργεί Κέντρο Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλικων Αγοριών στην Αθήνα, στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου «Λειτουργία Κέντρων Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Αγοριών του Ν.Π. "ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - Οικουμενικό Πρόγραμμα Προσφύγων" Α.Μ.Κ.Ε. της Εκκλησίας της Ελλάδος, το οποίο χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ελλάδα - ΤΑΜΕΥ του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου.

Στο Κέντρο Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλικων του Φορέα προσφέρονται υπηρεσίες που καλύπτουν όλο το φάσμα της προστασίας των ανήλικων ατόμων, από τις βασικές ανθρώπινες ανάγκες (στέγη, φαγητό κλπ) μέχρι την προετοιμασία για την αυτοномηση και την κοινωνική ένταξη. Οι βασικές κατευθύνσεις των παρεχόμενων υπηρεσιών αναφέρονται στην ασφάλεια και προστασία της ανηλικότητας, την ανάπτυξη της προσωπικότητας του ατόμου, την ωρίμανση ώστε να είναι σε θέση να ασκεί συνειδητά τα δικαιώματά του και τελικά, τη χειραφέτησή του.

Στο πλαίσιο αυτό και με στόχο την κάλυψη μιας (1) θέσεως διερμηνέα φαρσί στο Κέντρο Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλικων της Αθήνας με σύμβαση ορισμένου χρόνου πλήρους απασχόλησης, η «ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - Οικουμενικό Πρόγραμμα Προσφύγων», καλεί τους/τις ενδιαφερόμενους/ες να υποβάλλουν την υποψηφιότητα τους σύμφωνα με τους παρακάτω όρους και προϋποθέσεις:



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



A. Καθήκοντα θέσης

Ο/Η διερμηνέας κατέχει σημαντικό ρόλο στη διερμηνεία της γλώσσας μεταξύ των επαγγελματιών και των ασυνόδευτων ανηλίκων. Ο/Η διερμηνέας διαδραματίζει έναν σημαντικό ρόλο στη διευκόλυνση της επικοινωνίας μεταξύ διαφορετικών γλωσσικών και πολιτιστικών ομάδων, επιτρέποντας έτσι την αποτελεσματική παροχή ψυχολογικής υποστήριξης. Τα κύρια καθήκοντα της θέσης του/της διερμηνέα αναφέρονται στους παρακάτω τομείς:

Τα κύρια καθήκοντα της θέσης του/της διερμηνέα αναφέρονται στους παρακάτω τομείς:

- Παροχή σαφούς και ακριβής προσωπικής διερμηνείας, κατά τη διάρκεια ατομικών συνεδριών με τους ωφελούμενους, με πολιτισμικά κατάλληλο τρόπο στην αντίστοιχη γλώσσα κατανόησης.
- Μετάφραση εγγράφων και υλικού που απευθύνεται στους ανηλίκους.
- Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας και διαμεσολάβησης, μέσω τηλεφωνικών κλήσεων ή εξ' αποστάσεως, όπου απαιτείται.
- Σε συνεργασία με το προσωπικό του κέντρου, συμβολή στην διασφάλιση ενός αισθήματος άνεσης και ασφάλειας για τους ασυνόδευτους ανηλίκους ώστε να μοιραστούν ελεύθερα τις ανησυχίες και τα προβλήματα τους, με έμφαση στην εμπιστευτικότητα, καθώς και στην κατανόηση πολιτισμικών διαφορών και ευαισθησιών.
- Υποστήριξη σε άλλα γενικά-διοικητικά καθήκοντα, όπως αυτά ανατίθενται από τον/ην Συντονιστή/ρια του κέντρου.
- Συμμετοχή στις συναντήσεις προσωπικού της ομάδας και του φορέα, όπου απαιτείται.

B. Προσόντα υποψηφίου/ας

Απαραίτητα προσόντα:

- Άριστη γνώση της βασικής γλώσσας διερμηνείας.
- Πολύ καλή γνώση Ελληνικών ή Αγγλικών (γλώσσες επικοινωνίας).
- Τουλάχιστον ένα (1) έτος εμπειρίας σε αντίστοιχη θέση στον τομέα των ΜΚΟ/ανθρωπιστικών πεδίων, κατά προτίμηση και εμπειρία με ασυνόδευτους ανηλίκους/ευάλωτες ομάδες πληθυσμού.
- Εξοικείωση με θέματα προστασίας που σχετίζονται με τον προσφυγικό πληθυσμό.
- Υψηλή επαγγελματική δεοντολογία.

Επιθυμητά προσόντα:

- Εμπειρία διερμηνείας σε εξειδικευμένες υπηρεσίες (νομικής, ψυχοκοινωνικής στήριξης, επαγγελματικού προσανατολισμού).
- Εξαιρετικές δεξιότητες διαπροσωπικής επικοινωνίας, ακρόασης και παρατήρησης, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας δημιουργίας εμπιστοσύνης, υποστήριξης και σεβασμού.
- Ικανότητα δημιουργίας και διατήρησης αποτελεσματικών εργασιακών σχέσεων σε πολυεθνικό περιβάλλον. • Διαπολιτισμική ευαισθητοποίηση και ευελιξία.
- Γνώση χειρισμού ηλεκτρονικού υπολογιστή (Η/Υ) στα αντικείμενα:
 - α) επεξεργασία κειμένων,
 - β) υπολογιστικών φύλλων και
 - γ) υπηρεσιών διαδικτύου.



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΑΜΚΕ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κεντρική Διοίκηση: Δερβενακίων 8, 17235 Δάφνη Αθήνα | 210 3808978-79 | www.synyparxis.org | info@synyparxis.org

Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σε πρώτη φάση οι ενδιαφερόμενοι/ες καλούνται να αποστείλουν στην ηλεκτρονική διεύθυνση humanresources@synyparxis.org με την ένδειξη ΔΙΕΡ ΦΑΡ ΔΕΡ τα παρακάτω:

1. Αναλυτικό Βιογραφικό Σημείωμα
2. Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για τη συγκεκριμένη θέση (με αναφορά του κωδικού της θέσης). *(Βιογραφικά που θα αποσταλούν χωρίς επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος, δεν θα θεωρηθούν έγκυρα και δεν θα συμπεριληφθούν στην διαδικασία αξιολόγησης)*

Η παρούσα πρόσκληση είναι ανοιχτή και δεν υπάρχει καταληκτική ημερομηνία υποβολής.

Η αρχική αξιολόγηση θα διεξαχθεί από την αρμόδια επιτροπή του φορέα τηρώντας για την επιλογή νέου προσωπικού την ισχύουσα νομοθεσία και τις γενικές αρχές της συνθήκης της ΕΚ και ειδικά την αρχή τήρησης της ίσης μεταχείρισης, της μη διάκρισης, της ισότητας των φύλων, της αξιοκρατίας και της διαφάνειας. Θα καταρτιστεί προσωρινή λίστα βαθμολόγησης και οι **επικρατέστεροι** υποψήφιοι/ες (short-list) θα κληθούν σε συνέντευξη.

Δ. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΤΑΤΑΞΗΣ

Η τελική βαθμολογία προκύπτει από το άθροισμα της βαθμολόγησης των παρακάτω (ανά κατηγορία) κριτηρίων:

Ακαδημαϊκά κριτήρια	Βαθμός
Γνώση αγγλικής γλώσσας	Καλή γνώση =2 Β1 Πολύ καλή =4 C1,2
Γνώση βασικής ξένης γλώσσας πέραν των Αγγλικών [από τις γλώσσες που ορίζονται ως επιθυμητές στην περιγραφή της θέσης]	Καλή γνώση =2 Β1 Πολύ καλή(πιστοποίηση) =4 C1,2
Πτυχίο/Μεταπτυχιακός τίτλος σχετικός με το αντικείμενο της θέσης	4 ανά σχετικό πτυχίο/ + 2 σχετικό μεταπτυχιακό/ +2 σχετικό διδακτορικό
Εμπειρία	Βαθμός
Εμπειρία στο αντικείμενο της προς κάλυψη θέσης (Σημ: δεν βαθμολογούνται τα εξάμηνα υποχρεωτικής εμπειρίας -πρακτικής ή/και εθελοντισμού για κάλυψη των ελάχιστων απαιτήσεων της θέσης)	2 βαθμοί για κάθε εξάμηνο σχετικής εμπειρίας μέχρι σύνολο 20 βαθμών για 10 εξάμηνα εμπειρίας.
Συνέντευξη	Βαθμός
	Μέχρι 35 βαθμούς



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΑΜΚΕ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κεντρική Διοίκηση: Δερβενακίων 8, 17235 Δάφνη Αθήνα | 210 3808978-79 | www.synyparxis.org | info@synyparxis.org

Ε. Αποτελέσματα

1. Η κατάταξη των υποψηφίων γίνεται κατά φθίνουσα σειρά σε πίνακα, με βάση τη συνολική βαθμολογία που συγκεντρώνουν από τα βαθμολογούμενα κριτήρια.
2. Στην περίπτωση ισοβαθμίας υποψηφίων στην συνολική βαθμολογία προηγείται αυτός/ή που έχει τις περισσότερες μονάδες στο Κριτήριο Συνέντευξη, και αν αυτές συμπίπτουν, αυτός/ή που έχει τις περισσότερες μονάδες στο Κριτήριο Επαγγελματική εμπειρία. Στην περίπτωση που όλα τα κριτήρια συμπίπτουν, η σειρά μεταξύ των ισοβαθμούντων καθορίζεται με δημόσια κλήρωση.
3. Ο τελικός πίνακας κατάταξης βάσει του οποίου θα γίνουν οι σχετικές προσλήψεις θα αναρτηθεί στο διαδίκτυο (ημερομηνία), στον ιστότοπο του φορέα (www.synyparxis.org) και οι επιτυχόντες θα ενημερωθούν και τηλεφωνικά/μέσω e-mail.

Σε περίπτωση κλήσης σε συνέντευξη, οι ενδιαφερόμενοι/ες θα πρέπει να προσκομίζουν:

1. Φωτοαντίγραφο αποδεικτικού στοιχείου ταυτότητας (για τους/τις Έλληνες/ίδες πολίτες και τους/τις πολίτες άλλου κράτους μέλους της ΕΕ), ταυτότητα ομογενούς (για τους/τις Έλληνες/ίδες ομογενείς) ή φωτοαντίγραφο της νόμιμης άδειας παραμονής σε ισχύ (για τους αλλοδαπούς τρίτων χωρών (π.χ. ταυτότητα αναγνωρισμένου/ης πρόσφυγα, δελτίου αιτούντος/ούσας ασύλο).
2. Αποδεικτικά των μορφωτικών και επαγγελματικών τους προσόντων (πτυχίο, πιστοποιήσεις κλπ.).
3. Άδεια άσκησης επαγγέλματος (εάν απαιτείται).
4. Βεβαίωση της εργασιακής εμπειρίας.
5. Αντίγραφο ποινικού μητρώου και υπεύθυνη δήλωση του υποψηφίου ότι δεν έχει καταδικαστεί τελεσίδικα για οποιοδήποτε ποινικό αδίκημα (εξαιρουμένων αυτών του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας, της διατάραξη κοινής ησυχίας, της επαιτείας και οτιδήποτε δεν υποδεικνύει ιδιαίτερης βαρύτητας παραβατική συμπεριφορά), και ιδίως για συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, δωροδοκία, απάτη, τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας και παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων, διακίνηση ναρκωτικών ουσιών, παιδερασία, σεξουαλική κακοποίηση, για εγκλήματα διακινδύνευσης της ζωής, εγκλήματα κατά της σωματικής ακεραιότητας, εγκλήματα κατά της προσωπικής ελευθερίας, εγκλήματα κατά της γενετήσιας ελευθερίας και εγκλήματα κατά περιουσιακών αγαθών, λαμβάνοντας υπόψη τα οριζόμενα στο άρθρο 16 του Π.Κ.Λ.Α. και του Παραρτήματος του, αλλά και τις προϋποθέσεις που θέτει η ΚΥΑ 10616/2020 σχετικά με την εγγραφή των φυσικών προσώπων στο Μητρώο Μελών Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων (ΜΚΟ), όπου αυτή εφαρμόζεται.



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΑΜΚΕ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κεντρική Διοίκηση: Δερβενακίων 8, 17235 Δάφνη Αθήνα | 210 3808978-79 | www.synyparxis.org | info@synyparxis.org

Επισήμανση

Σημειώνεται ότι η ψευδής δήλωση ή απόκρυψη στοιχείων επιφέρει τις εκ του νόμου προβλεπόμενες κυρώσεις.

Τα βιογραφικά και τα προσωπικά σας δεδομένα δε διαβιβάζονται σε τρίτους και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για να διερευνηθεί η προοπτική της μελλοντικής επαγγελματικής συνεργασίας μας. Κάθε επεξεργασία προσωπικών δεδομένων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις επιταγές του Νόμου 4624/2019 περί προστασίας του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και κάθε υποψήφιος/α διατηρεί δικαίωμα ενημέρωσης, πρόσβασης και αντίρρησης, όπως ο ως άνω νόμος ορίζει.



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΣΥΝΥΠΑΡΞΙΣ - ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΑΜΚΕ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κεντρική Διοίκηση: Δερβενακίων 8, 17235 Δάφνη Αθήνα | 210 3808978-79 | www.synyparxis.org | info@synyparxis.org